had been no agreement to necessitate any approval of Mitsubishi Zaibatsu or its direct affiliate in the case of my assumption to the anditor, and there had been no fact of this kind.

(2) As shown in the attached sheet C, issued by the head office of the Mitsubishi Co., Ltd., there had been no agreement to necessitate any approval of the Mitsubishi Co., and no fact of being approved by it.
It is impossible to consider that my assumption was restricted by any other direct Mitsubishi affiliate and had been no fact of this kind.

(IV) In fact, so long as I was an auditor of Edogawa, I had never had any legal capacity or managing power which are bigger than those of the representative officials.

(1) As long as I was an auditor of Edogawa, I had been the manager of Nakagawa Mill and Takasago Mill, as one of the employees, and as indicated by the title "Auditor" I had only fuction of auditing and I had no managing or no representative function.

(2) Therefore everyone can easily understand that my legal capacity or managing power is not bigger than that of Mr. Mikizo Nikuni who was a highest representative official and president of Edogawa, and one of my seniors by many years.

(3) To make this more distinctive, please see attached Sheet No. 6, the letter of certification written by Mr. Toshio Kawase who was a managing director of Edogawa when I was a auditor or it and now the president of it.

(V) I have never had more than four positions of officers of Mitsubishi Zaibatsu Companies in one time as stated in No. 4 Item Art. 7 of the Law. Please see above-written paragraph (A) (IV).

According to the reasons above-mentioned, I wish to say that the appointment and dismissal of my official position have not been under the control of Mitsubishi Zaibatsu and I have never participated in m managing Edogawa's significant business for the benefit of Mitsubishi Zaibatsu.

On these reasons, I wish to make an application for the recognition of the non-Zaibatsu directors.

Yours truly,

Signature Fumio Shimoda

( Fumio Shimoda )

Attached Sheet A. (Copy)

Census Registration

Original domicile: 5080 Shimabara-shi, Nagasaki Pref.
Recent head of family: Toshikama Shimoda
Present head of family: Fumio Shimoda

| | | |
|---|---|---|
| Fumio's | father | Toshikama Shimoda |
| " | mother | Momoka " |
| " | Wife | Miyoko " |

Attached Sheet B.

LETTER OF CERTIFICATION

February 2 , 1948

I wish to certificate the following facts.

I. There was no agreement to necessitate any approval of anyone of Iwasaki family, including me, in the case of the election of the Mitsubishi Paper Mill's directors.

II. There was no facts of giving agreement or recommendation from anyone of Iwasaki family, including me, to Mr. F. Shimoda's assumption to director and representative director.

Yours truly,

Signature Takaya Iwasaki

Takaya Iwasaki
100 Kami-Fuji-Mae-cho, Komagome,
Bunkyo-ku,
Tokyo

Attached Sheet No.2-B

Explanatory Statement

(I) When Mr. Fumio Shimoda was elected, on the date of Dec. 12, 1946, to the standing director of the Mitsubishi Paper Mills, Ltd., I was the director and vice-president of the company. Mr. Mikizo Nikuni, the director and president of the company on this date, had already been died. Therefore, I wish to take mr. M. Nikuni's place to explain on the circumstances of Mr. F. Shimoda's assumption to the standing director, as one of those who know circumstances.

(II) There was no agreement to necessitate any approval by anyone of Mitsubishi Zaibatsu in the case of assumption to the standing director of the company. Therefore, no one can find out any fact of being approved by Mitsubishi Zaibatsu in Mr. F. Shimoda's case. I can declare the above-mentioned facts without hesitation as far as I know.

(III) I believe the following facts. The facts of the percentage of the total rights of voting, which were considered as Mitsubishi's, in the shareholders' meeting, and the one year lapse after Mr. Takeya Iwasaki's retirement from director show that there had been no influence of Mitsubishi Zaibatsu concerning to the assumption. The late Mr. Mikizo Nikuni was entrusted with the appointment in the shareholders' meeting and Mr. M. Nikuni decided, by his own will, Mr. F. Shimoda's appointment to the standing director. this fact also shows that there had been no existence of the influence of Mitsubishi Zaibatsu.

(IV) As shown in the certification, attached sheet C, issued by the head office of the Mitsubishi Co. Ltd., there had not been any control of direct Zaibatsu affiliate on Mr. F. Shimoda's assumption.

I certify that the above-written items are exactly true.

Yours truly,

Signature T. Okamoto

Tatsuo Okamoto

81, Minami-Senzoku-machi, Otaku, Tokyo.

# Regarding the Arrangement for Selecting Officials

**January, 1948**

1. In the selection of officials of the directly affiliated companies specified as "Bunkei-Kaisha" (called hereafter the Subsidiaries), the Mitsubishi Honsha enacted the following memorandum on May 27, 1941.

   "The directors and auditors of the Subsidiaries shall be recommended by the President of the Mitsubishi Honsha."

   Notwithstanding this memorandum, however, the Mitsubishi Honsha greatly esteemed the independence of the Subsidiaries and firmly observed the principle of leaving the selection of their officials to their own decisions.

   In actual practice:

   a) The Mitsubishi Honsha made recommendations when sending their own officials or staffs to the Subsidiaries as their directors or auditors.

   b) The President of the Mitsubishi Honsha gave previous approval when the President of the Subsidiary applied for it before assuming the position of President.

   Except in these two specified cases, it has been the usual custom to leave the selection of officials to the Subsidiaries themselves.

   The above-mentioned memorandum is different in nature from the arrangement regarding approval for the assumption of the position of officials under the provisions of Article 7 of the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control. However, there existed no arrangement in writing except this memorandum, which is similar to that prescribed by the Law.

2. The Subsidiaries are companies designated as such by the Mitsubishi Honsha and placed under the direct "supervision and encouragement" of the Mitsubishi Honsha, as mentioned in the provisions of the Articles of Association which define the purposes of the Mitsubishi Honsha.

   At the termination of hostilities, the Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha were the following:

   Mitsubishi Heavy-Industries, Limited.
   Mitsubishi Mining Company, Limited.
   Mitsubishi Warehouse Company, Limited.
   Mitsubishi Electric Manufacturing Company, Limited.
   Mitsubishi Chemical Industries Company, Limited.
   Mitsubishi Steel Manufacturing Company, Limited.
   Mitsubishi Oil Company, Limited.
   Mitsubishi Trading Company, Limited.
   The Mitsubishi Bank, Limited.
   Mitsubishi Trust Company, Limited.
   Mitsubishi Estate Company, Limited.

   However, the circumstances under which the Mitsubishi Honsha controlled each Subsidiary have varied according to the history, scale, capital relation, etc. of the respective Subsidiaries. Among the directly affiliated companies of the Mitsubishi Concern designated by the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control, Mitsubishi Steamship Co., Ltd., Nippon Aluminium Co., Ltd. and Nippon Iron Construction Co., Ltd. are not Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha. As far as the relation with the Mitsubishi Honsha is concerned, these three companies are quite different from the eleven companies mentioned above.

3. The Mitsubishi Honsha had no arrangement, written or unwritten, with regard to the recommendation of officials, except with the above-mentioned eleven Subsidiaries. Furthermore, except when the Mitsubishi Honsha recommended officials or staffs of the Mitsubishi Honsha as officials, the Mitsubishi Honsha have never recommended or approved officials.

4. At the Shareholders' Meeting held on November 1, 1945, the Mitsubishi Honsha deleted a part of the text with regard to the purposes of the Company in the Articles of Association, that is, "to supervise and encourage the Subsidiaries and to promote the development of the associated companies." The Mitsubishi Honsha thus wiped out its character as a parent company, and declared that it should be dissolved in the future; and at the same time the President, Vice-president and other main officials retired from their positions. All memorandums and other regulations with regard to the control of the Subsidiaries were cancelled officially on the same day. Previous to the Shareholders' Meeting, the Managing Director of the Mitsubishi Honsha called the Presidents of the Subsidiaries together and made a statement to that effect.

   As the dissolution of the Zaibatsu is one of the most important occupation policies based on the Potsdam Declaration, General Headquarters and the Japanese Government have issued various statements, directives and memorandums on the subject since the Occupation of Japan on September 2, 1945. As a result, the control function of the Mitsubishi Honsha as a parent company was completely suspended immediately after the Occupation, that is, long before the Shareholders' Meeting mentioned above. The memorandum regarding the selection of officials of the Subsidiaries has, therefore, been abolished practically since then.

5. As far as can be gathered by the Mitsubishi Honsha, there has never been any memorandum similar to Honsha's, regarding the selection of officials, between the Subsidiaries and their affiliated or associated companies. Whether the Subsidiary recommended or acknowledged officials of its affiliated or associated companies has to be proved in individual cases.

I hereby certify the above statement to be true and correct in every detail.

For the Mitsubishi Honsha,

*Toshio Ishiguro (Signed)*

Liquidator.

Attached Sheet No.4

LETTER OF CERTIFICATION
ON
MR. FUMIO SHIMODA'S ASSUMPTION
TO
THE DIRECTOR OF THE MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD.

Feb. 3, 1948

Sir:

I was present at the under-written meeting as one of the shareholders and I wish to certify the following facts on Mr. Fumio Simoda's assumption to the director of the Mitsubishi Paper Mills, Ltd.

Mr. Fumio Shimoda was elected as a director on the shareholders' meeting of Dec.12, 1946, and the construction of the votes on this day was as follows:

Total number of the votes 219,600
Voted number 179,466 (81.7%)
Iwasaki family's 78,700 (35.8%)

Iwasaki family disposed of these shares to the open market on Apr. 1, 1939.
Direct Mitsubishi affiliate's votes 1,600 (0.7%)
(Mitsubishi Trust Ltd.)

As mentioned above, the total votes of Mitsubishi Zaibatsu took 36.5% and the other's votes 45.2%. It was evident that the main current of the meeting was controlled by the latter.

Yours truly,

Signature Y. Shiki

Yoshiro Shiki

1890, Kanamachi 3 chome, Katsushika-ku, Tokyo.

Attached Sheet No.5

Explanatory Statement

(I) When Mr. Fumio Shimoda was elected, on the date of Oct. 10, 1940, to the auditor of the Edogawa Chemical Works, Ltd., I was one of the managing directors of the company. Mr. Mikizo Nikuni, the director and president of the company on this date, had already been died, Therefore, I wish to take Mr. M. Nikuni's place to explain on the circumstances of Mr. Fumio Shimoda's assumption to the auditor.

(II) There was no agreement to necessitate any approval by anyone of Mitsubishi Zaibatsu in the case of the assumption to the auditor of the Edogawa Chemical Works, Ltd. Therefore, no one can find out any fact of being approved by Mitsubishi Zaibatsu in Mr. Fumio Shimoda's case. I can declare the above-mentioned facts without hesitation as far as I know.

(III) In fact, the late Mr. Mikizo Nikuni was entrusted with the appointment in the shareholders' meeting, and Mr. Mikizo Nikuni decided, by his own will, Mr. Fumio Shimoda's appointment to the auditor.

(IV) As shown in the certification, attached sheet C, issued by the head office of Mitsubishi Co. Ltd., there had not been any relation with direct Zaibatsu affiliate on Mr. Fumio Shimoda's assumption, and it is impossible to consider ~~this~~ the existence of this relation.

I wish to certify that the above-written items are exactly true.

Yours truly,

Signature T. Kawase

Toshio Kawase

282 Chojamaru,
Kami-Osaki,
Shinagawa-ku,
Tokyo.

Attached Sheet No. 6.

Feb. 4, 1948

## Letter of Certification

Since Dec. 27, 1939 I had been Director of Edogawa Chemical Works, Ltd. and now President of it. Mr. Fumio Shimoda, while he was an auditor of Edogawa Chemical Works, Ltd., had never had any managing capacity or controlling power which was bigger. than those of the late Mr. Mikizo Nikuni, who was a highest representative official and Mr. F. Shimoda's senior.

I wish to certify these facts by my conscience.

Yours truly,

Signiture T. Kawase

(Toshio Kawase)

282, Chojamaru,
Kami-Osaki,
Shinagawa-ku,
Tokyo.

APPROVED Apr. 12, 1948
承　認　昭和23年4月12日

三井

NAME WATANABE, Takashi Misao Ueda

No. Name of Company Taisho Marine & Fire Ins. Co., Ltd

# 個人調査書

（記載上の一般的注意）

一、本調査書は、三通提出しなければならない。

二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本文に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。

三、記載事項は、楷書（英文の場合は大文字活字體）で明瞭に記入しなければならない。

四、各記載事項は、空白のまゝにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。

五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。

六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。

七、この調査表の重要な事項について虚僞の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

大正海上火災保險株式會社　第　號

氏名　渡邊隆司

# 個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）
ワタナベ　タカシ
渡邊　隆司

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）
該當事項なし

三、生年月日（年齡數え年）
明治三十一年十月十日生（五十一才）

四、出生地（都道府縣）
茨城縣稻敷郡瑞穗村大字宮淵十一番地

五、現住所（略記しないこと）及び電話番號
東京都杉並區天沼一丁目十三番地

六、本籍地（略記しないこと）
茨城縣稻敷郡瑞穗村大字宮淵十一番地

Questionnaire

1. Name (In full).

WATANABE, Takashi

2. Other names which you have used or by which you have been known, (alias or penname).

-none-

3. Date of birtn (age).

Oct. 10, 1898 (Age 51)

4. Place of birth (prefecture).

11, Miyabuchi, Mizuho-mura, Inashiki-gun, Ibaragi Prefecture.

5. Present address (in full) and telephone number.

13, 1-chome, Amanuma, Suginami-ku, Tokyo.

6. Permanent address (in full).

11, Miyabuchi, Mizuho-mura, Inashiki-gun, Ibaragi Prefecture.

第二頁

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、従属又は關係會社における役員としての地位

（一）會社の名稱及び財閥系統（昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む）

（二）財閥會社、制限會社、従屬會社又は關係會社の區分（財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分）

（三）地位

（四）就任の豫定日

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

九、財閥としての指定者との親族關係

（一）關係の有無及び有りとすればその詳細（財閥同籍者との親族關係を含む。）

（二）指定者か指定された日において指定者と同一戸籍内にあつたことの有無

大正海上火災保險株式會社（三井系）

財閥會社（直系會社）

大正海上火災[redacted]株式會社

常務取締役

該當事項なし

該當事項なし

關係なし

なし

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will aIso be given.)

Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd.
(Mitsui lineage)

b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

Zaibatsu company (direct affiliate company)

c. Position.

Managing Director of Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd.

d. Scheduled date of assumption of the position.

-none-

8. All other positions snd professions which you hold now.

-none-

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (includiug relationship with the Zaibatsu family members.)

-none-

b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

-none-

十

も、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務內容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務內容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

(1)本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(2)本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

| 就職及び退職日附 | 會社團體等の名稱 | 地位（職員たる場合を含む） | 職務內容（詳細に） | 會社團體等の事業內容及び所在地 |
|---|---|---|---|---|
| 大正五年七月 | 茂木合名會社 | 入社（平社員） | 鑛業部事務員 | 貿易業<br>神奈川縣橫濱市 |
| 大正九年九月 | 〃 | 退社 | | |
| 大正九年十二月 | 大正海上火災保險株式會社 | 入社（平社員） | 福岡支店火災掛主任 | 損害保險業（海上、火災、運送、自動車、傷害、航空、盜難、森林競走馬の各種保險）<br>東京都中央區日本橋通三丁目五番地 |
| 自大正十四年十月<br>至昭和六年六月 | 〃 | 支店長の指揮を承け火災保險事務を遂行す | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 自昭和六年六月<br>至昭和十年四月 | 大正海上火災保険株式會社 | 本店火災本部<br>内地掛主任 | 本店火災本部長の指揮を承け火災保険の内地契約に關する事務を遂行す |
| 自昭和十年四月<br>至昭和十一年六月 | 〃 | 名古屋支店<br>火災掛主任 | 支店長の指揮を承け火災保険事務を遂行す |
| 自昭和十一年六月<br>至昭和十三年六月 | 〃 | 名古屋支店<br>長代理 | 支店長を補佐し支店に於ける保険業務に付支店長事故あるときは之を代行す |
| 自昭和十三年六月<br>至昭和十五年十二月 | 〃 | 名古屋支店<br>長代理兼火<br>災掛主任 | 支店長を補佐しその指揮を承けて火災保険事務を遂行し支店長事故あるときは之を代行す |
| 自昭和十五年十二月<br>至昭和十九年七月 | 〃 | 新京支店長 | 取締役の命を承け所屬員を指揮して新京支店所轄地域の保険事務を遂行す |
| 自昭和十九年七月<br>至昭和二十年十月 | 〃 | 名古屋支店長 | 取締役の命を承け所屬員を指揮して名古屋支店所轄地域の保険事務を遂行す |
| 自昭和二十年十月<br>至昭和二十二年五月 | 〃 | 常任監査役 | 常時會社の業務及財産の狀況を監査す |
| 自昭和二十二年五月<br>至現在 | 〃 | 常務取締役 | 取締役社長を補佐し取締役會の決議を以て委任せられたる火災保険、新種保険並に經理事務を分掌す |

附記

(一)本人が昭和二十一年十月二十五日大正海上火災保険株式會社第三十期定時株主總會に於て同社の役員に選任され常任監査役に就任したる時に於ける同社の株式の一割以上の所有者の氏名及持株數は左記の通りである

| 氏名 | 所有株數 | 持株率 | 備考 |
|---|---|---|---|
| 株式會社三井本社 | 二二二、一九〇株 | 四八、三% | |
| 東京海上火災保険株式會社 | 五三、九四〇株 | 一一、七% | |

主總會に於て同社の役員に選任され常任監査役に就任したる時に於ける
の株式の一割以上の所有者の氏名及持株率は左記の通りである

| 氏名 | 所有株數 | 持株率 | 備考 |
|---|---|---|---|
| 株式會社三井本社 | 二二二、一九〇株 | 四八、三% | |
| 東京海上火災保險株式會社 | 五三、九四〇株 | 一一、七% | |

(二)本人が昭和二十一年十月二十五日大正海上火災保險株式會社の常任監査役に就任以後現在に至る迄の期間に於ける他の同社役員の氏名、地位及就任、退任年月日は左記の通りである

| 氏名 | 地位 | 就任及退任年月日 |
|---|---|---|
| 大塚俊雄 | 取締役會長 | 昭和十九年三月十五日就任<br>昭和二十二年三月二十八日退任 |
| 佐久間信義 | 常務取締役 | 昭和十九年六月二十八日就任<br>昭和二十一年十二月三十一日退任 |
| 平松駒雄 | 常務取締役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十二年四月二十八日退任 |
| 山根春衛 | 常務取締役<br>取締役社長 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十二年五月五日取締役社長に就任に付<br>同日常務取締役の職を退き現在に至る |
| 菊池泰 | 常任監査役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十一年十二月三十一日退任 |
| 小溫敦介 | 常務取締役 | 昭和二十二年二月五日就任<br>昭和二十二年四月二十八日退任 |
| 植原四郎 | 取締役 | 昭和二十二年二月五日就任現在に至る |
| 武田直次 | 常任監査役 | 〃 |
| 内田耕造 | 常務取締役 | 昭和二十二年五月五日就任現在に至る |
| 西森南晴 | 取締役 | 〃 |
| 油利正雄 | 取締役 | 〃 |
| 小橋庸三 | 取締役 | 〃 |
| 下村爲二 | 常任監査役 | 昭和二十二年五月五日就任<br>昭和二十二年十月二十二日退任 |

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

| Dates of employment and retirement. | Name of company or organization where you served. | Status of the position (including position as ordinary personnel.) | Duties and powers (in detail). | Substance of business of organization or company where you served and its location. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

（一）明文の取極の有無

明文の取極なし

（二）本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

就任事情については申請理由書に詳記せるに付き參照せられたし。

就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實なし

| Date of employment and retirement. | Name of company or organization where you served. | Status of the position (including position as ordinary personnel.) | Duties and powers (in detail). | Substance of business of organization or company where you served and its location.. |
|---|---|---|---|---|
| July 1916 | Mogi & Co. | entered (ordinary staff member) | Staff of Mining Dept. | Foreign trade Yokohama. |
| Sept.,1920 | " | left | | |
| Dec.,1920 | Taisho Marine & Fire Ins. Co., Ltd. | entered (ordinary staff member) | | Non-life Ins. business (Marine, Fire, Transportation, Motor Car, Accident, Aviation, Burglary, Forest & Race-Horse Insurances.) 5, Tori-San-chome, Nihon-bashi, Chuo-ku, Tokyo. |
| from Oct., 1925 to June, 1931 | " | Chief of Fire Section, Fukuoka Branch. | Takes charge of fire ins. business under manager's direction. | |
| from June, 1931 to Apr., 1935 | " | Chief of Home Section, Fire Ins. Head-quarters, Headoffice. | Takes charge of interior fire ins. contract business under head-quarter-manager's direction. | |
| from Apr., 1935 to June, 1936 | " | Chief of Fire Section, Nagoya Branch | Takes charge of fire ins. business under manager's direction. | |
| from June, 1936 to June, 1938 | " | Assistant Manager, Nagoya Branch | Assists manager in execution of ins. business and acts as proxy in case of absence. | |
| from June, 1938 to Dec., 1940 | " | Assistant Manager, concurrently Chief of Fire Section, Nagoya Branch | Assits manager and takes charge of fire ins. business and acts as proxy in case of absence. | |
| from Dec., | | Manager, | Under director's di- | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Section, Nagoya Branch | |
| from Dec., 1940 to July, 1944 | " | Manager, Hsinking Branch | Under director's direction and leading his staff, takes charge of ins. business of areas under branch's jurisdiction |
| from July, 1944 to Oct., 1946 | " | Manager, Nagoya Branch. | Under director's direction and leading his staff, takes charge of ins. business of areas under branch's jurisdiction. |
| from Oct., 1946 to May, 1947 | " | Standing Auditor. | Superrises constantly company's business and financial status. |
| from May 1947 up to the present | " | Managing Director. | Assists president and takes charge of businesses on fire & casualty insurances and finance and accounting entrusted by decision of board of directors. |

Appendix

(a) Names and percentages of stockholders of Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd., whose holdings are over 10% when I was elected officer and installed as Standing Auditor at the 30th regular general meeting of stockholders on October 25, 1946:-

| Name | Holdings | Percentage | Remarks |
|---|---|---|---|
| Mitsui Honsha, Ltd. | 222,190 shares | 48.3% | |
| Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd. | 53.940 shares | 11.7% | |

(b) Names, positions, dates of assumption and resignation of other officers of Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd. over the period since my assumption of office as Standing Auditor on October 25, 1946 up to the present:-

| | | |
|---|---|---|
| Mitsui Honsha, Ltd. | 222,190 shares | 48.3% |
| Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd. | 53,940 shares | 11.7% |

(b) Names, positions, dates of assumption and resignation of other officers of Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd. over the period since my assumption of office as Standing Auditor on October 25, 1946 up to the present:-

| Name | Position | Date of assumption and resignation |
|---|---|---|
| OTSUKA, Toshio | Chairman | from Mar. 15, 1944 to Mar. 28, 1947. |
| SAKUMA, Nobuyoshi | Managing Director | from June 28, 1944 to Dec. 31, 1946. |
| HIRAMATSU, Komao | " | from June 26, 1946 to Apr. 28, 1947. |
| YAMANE, Harue | " | from June 26, 1946 |
| | President | Up to the present since May 5, 1947 when assumed presidency and relieved of managing directorship. |
| KIKUCHI, Yutaka | Standing Auditor | from June 26, 1946 to Dec. 31, 1946. |
| KOSHIBU, Taisuke | Managing Director | from Feb.5, 1947 to Apr. 28, 1947. |
| UEHARA, Shiro | Director | from Feb. 5, 1947 up to the present. |
| TAKEDA, Naotsugu | Standing Auditor | from Feb.5, 1947 up to the present. |
| UCHIDA, Kozo | Managing Director | from May 5, 1947 up to the present. |
| NISHIMORI, Nansei | Director | " |
| YURI, Masao | " | " |
| KOHASHI, Yozo | Director | from May 5, 1947 up to the present. |
| SHIMOMURA, Tameji | Standing Auditor | from May 5, 1947 to Oct. 22, 1947. |

11. At the time of your assnmption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangemeut existed in writing.

-none-

b. Details of circumstances under whicn you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

Please refer to Statement of Reasons for Application in which circumstances about assumption of office are given in great detail.

The Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was not concerned in approving my assumption of office.

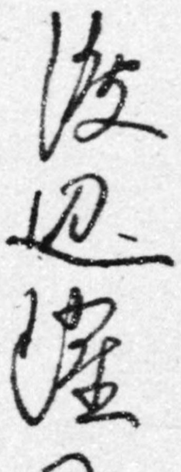
第六頁

十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年一月二十八日作成

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚僞又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名　渡邊隆司　印



12. Date

January 28, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and cemplete disclosure on relevant or material matters in this questiornaire will subject me to penaly in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signa ture

T. Wajānabe

APPROVED Apr. 12, 1948
承　認　昭和23年4月12日

13, Amanuma 1 Chome,
Suginami-Ku, TOKYO

Misao

February 2, 1948

Mr. Tetsu Katayama,
Prime Minister,
Japanese Government, TOKYO

Subject: PETITION for removal of provisional designation as person to whom the "purge" Ordinance is applicable

Sir:

For the reasons stated below, I hereby petition for official recognition of the fact that, although in October 1946 I was appointed as Auditor of the Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited (Taisho Kaijo Kasai K.K.), which is designated by the Elimination of Zaibatsu Family Control Law, I personally was or am not connected in any way with ZAIBATSU control or appointments.

Reasons

Although I was elected to officership in the Taisho Marine and Fire Insurance Company, Ltd. by the Company's 30th Regular General Meeting of Shareholders of October 25, 1946, and was appointed to the post of Auditor, I wish to contend that designation on this account of my status as a Zaibatsu company officer as prescribed in Article 6 of the Elimination of Zaibatsu Family Control Law is, for the following reasons, unjustifiable:

a. Cessation of Function and Controlling Power of the MITSUI HONSHA (Mitsui Holding Company)

Previous to the issuance of the SCAP Memorandum in connection with the dissolution of holding companies on November 6, 1945, it had become apparent that the Allied authorities

were definitely inclined toward dissolution of the MITSUI HONSHA. Thus, by mid-October the MITSUI HONSHA had severed connections with its former subsidiaries and affiliates, and on November 8, 1945, two days after the dissolution order, President Takakimi Mitsui of the MITSUI HONSHA issued a statement of dissolution to all employes. This statement was published in the house organ of the Company, and was given wide circulation among former affiliated and subsidized concerns. Thus, a formal cessation of activities was called, completely suspending function of the MITSUI HONSHA and all control over its affiliates and subsidized concerns. On September 30, 1946, a Special General Meeting of Shareholders of the MITSUI HONSHA was convened for the purpose of resolving dissolution and liquidation. Therefore, at the time of my election by the 30th General Meeting of Shareholders of the Taisho Marine and Fire Insurance Company, Ltd., and my appointment as Auditor of that Firm, the MITSUI HONSHA had ceased to exist .

b. Procedure for Appointment of Officers of the Taisho Marine and Fire Insurance Co., Ltd.

Apart from the officers detailed to the Taisho Marine and Fire Insurance Company by the MITSUI HONSHA, complete independence in the election and appointment of officers was permitted. No agreement, either with the MITSUI BUSSAN K.K. or its successor the MITSUI HONSHA, ever existed with regard to previous acknowledgment of appointments. Reference to the appended "Procedures for Appointments of MITSUI ZAIBATSU officers" is requested.

c. Circumstances of the Appointment of the Undersigned as Auditor; absence of previous acknowledgment thereto by the MITUI HONSHA

As will be clear from my personal history appended hereto, I entered the Taisho Marine and Fire Insurance Co., Ltd. in 1920 in the month of December as an ordinary employe, working as an employe of the Company for 26 years until my appointment as an officer in October, 1946 when all control over the Company by the MITSUI HONSHA had completely ceased. The general situation was confused; the shock of the surrender still persisting, and with inflation progressing, living costs were steadily rising causing unrest among the working classes, which were banding to form a labor "offensive." Under these conditions, the future of the insurance business was clouded with fears, and as a method of overcoming the difficulties, the democratization of the enterprise was advocated. Unions were formed by the employes who demanded together with democratization, improvement of treatment. Thus, the trend for democratic election of the Company's officers from among the employes, instead of hierarchical appointments as had been customary in the past became strongly imbedded. In this general tide, the Taisho Marine and Fire Insurance Company, Ltd. swung toward democratization of management, and it was agreed that officers should be elected from among the employes. It was under such conditions that my election and appointment took place, and I rose to officership from the ranks. Therefore, it is clear that the MITSUI HONSHA had nothing to do with my present position, and moreover, the MITSUI HONSHA was at that time already dissolved and in liquidation. A letter of certi-

fication to the effect that the MITSUI HONSHA had no connection with my appointment is appended hereto.

Also appended is a document explaning the procedure taken regarding the previous acknowledgment of the Holding Companies Liquidation Committee of all agenda prepared for the General Meetings of Shareholders of the Taisho Marine and Fire Insurance Company.

d. The undersigned has no connections whatsoever either by blood-relationship or by marriage with any of the Mitsui Zaibatsu or family members thereof.

In proof of this fact, a certified copy of my census-register is appended hereto.

e. While holding officership in a Mitsui Zaibatsu concern, I have never held more than four posts concurrently. This is evidenced by my personal history, and I have never been an officer in any other Mitsui Zaibatsu concern or in the organization of any other Zaibatsu.

f. The "purge" Ordinance is not applicable to the undersigned.

As the result of examination by the Central Screening Committee, I have been classified as "non-applicable", and the note of confirmation to that effect , dated June 5, 1947, a copy of which is hereto appended, was received from the said Committee.

g. Circumstances Attending my appointment as Managing Director of the Taisho Marine and Fire Insurance Company, Ltd.

At the 30th Regular General Meeting of Shareholders held on October 25, 1946, I was elected an officer of the Company and appointed Auditor. Later, in 1947, on May 5, the 13th Special Meeting of Shareholders was held for the bye-election of officers to fill vacancies created up to April of that year. It having been previously agreed that the wishes of the employes' union would be respected in the appointments of officers, the election was held on the principle that able and experienced men would be chosen from among the employes of the Comapny. With the support of the union and with the backing of a majority of the shareholders I was permitted to resign as Auditor and, with the acknowledgment of the Holding Companies Liquidation Committee, my appointment as Managing Director was effected.

The results of the by-election were as follows:

| POSITION | NAME | FORMER POSITION |
|---|---|---|
| President & Director | Harue Yamane | Employe of the Taisho Marine & Fire Insurance Company,Ltd. |
| Managing Director | Takashi Watanabe | " |
| " | Kozo Uchida | " |
| Director | Nansei Nishimeri | " |
| " | Masao Yuri | " |
| " | Shiro Uehara | " |
| " | Yozo Kobashi | " |
| Auditor | Naoji Takeda | " |
| " | Tameji Shimomura | " |

To date, there has been no change,excepting Auditor Tameji Shimomura,who resigned on October 22, 1947 to take up the post of manager of the Nagoya Branch Office of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd.

I therefore request acknowledgement of non-applicability to my presentbstatus of Articles 6 and 7 (Clause 1, items 1,2 and 40) of the Elimination of ZAIBATSU Family Control Law.

I remain

Yours very sincerely

T. Watanabe

Takashi WATANABE
Managing Director
Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd.

ENCLOSURES:

APPENDED DOCUMENTARY EVIDENCE

1. Copy of the MITSUI HONSHA house organ containing MITSUI HONSHA Disselution statement of President Takakimi Mitsui

2. Procedures for Appointments of MITSUI ZAIBATSU Officers

3. Certification of MITSUI HONSHA to the effect that that concern had no connectiin with the appointment of Takashi Watanabe as officer of the Taisho Marine and Fire Insurance Co., Ltd.

4. Certified Copy of census-register of Takashi Watanabe

5. Copy of letter addressed to the Taisho Marine and Fire Insurance Company Ltd. by the MITSUI HONSHA notifying the former to explain the agenda of all shareholders meetings convened subsequent to October 8, 1946 to the Holding Companies Liquidation Committee

6. Copy of official confirmation of non-applicability of lthe "purge" Ordinance

7. List of changes in the officers of lthe Taisho Marine and Fire Insurance Company, Ltd. from September 3, 1945 to January 7, 1948

*Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

THE MITSUI HONSHA BULLETIN NO. 68

Dated November 8th (Thursday), 1945.
Issued by the Archives Department.

EXTRA

It is decided that the Mitsui Honsha, Ltd. shall be dissolved in order to carry out the basic principle of the SCAP and the intention of the Japanese Government, and today the president gave a farewell address to the employes.

The Resume of the Address

As was recently announced by the SCAP, the Mitsui Honsha, Ltd. has decided to embark upon its dissolution along with the respective head-offices of Mitsubishi, Sumitomo and Yasuda, and as President I wish to make you a report.

Since the establishment of the Company last March, the war situation has gradually deteriorated and the general conditions have worsened. Amidst these difficulties the directors and employes have made concerted and unremitting efforts toward realization of the Company's objective for which I express my deepest gratitude and appreciation. At the same time I regret very much to say that our country was forced to accept the defeat in war as a cold fact at a time when the Company was placed upon a solid basis and began to show itself in true colors. As you are quite well aware, the termination of the war has brought about a complete change of the situation and to effect sweeping industrial and economic reforms has become the crying need of the new epoch, and thus the so-called dissolution of the Zaibatsu came into question. Being firmly convinced of the raison d'etre of the Zaibatsu in Japan and its high mission for the economic reconstruction, the management has exerted all possible efforts to cope with the question properly in appreciation of a wery grave responsibility. We are now forced, however, to adapt ourselves to the basic principle of the SCAP and the intention of the Government which demand dissolution.

The method of dissolution is as reported in yesterday's papers and contains four items.

1. Four headquarters of Mitsui, Mitsubishi, Sumitomo and Yasuda shall be dissolved.
2. Securities and other assets held by the four holding companies shall be transferred to an organ designated by the Government.
3. Members of Houses of Mitsui, Iwasaki, Sumitomo and Yasu-

da shall sever their relations with associated companies.

4. Directors of the headquarters shall retire after transference of their assets.

Thus the nerve center of all Mitsui enterprises will go out of existence and hereafter all associated companies wil be managed unfettered.

Since its foundation over three centuries ago, though marked by vicissitudes, the House of Mitsui has succeeded in attaining the present grandeur and contributed very much toward enhancing the national fortunes. The fact is solely attributable to beneficent influences of society and heavy labors of the management and employes in the past which I deeply appreciate. Our country is now vanquished and the Company is fated to be dissolved. In looking back upon the Mitsui's history, a thousand emotions crowd upon me and I believe that my feelings are shared by not a few.

Setting aside the plight of the Mitsuis, I heartily sympathize with you who are obliged to leave the Company which you regard as your life-long workshop and I can fully imagine the deep attachment being felt by you in parting who worked together for many years. I really feel lonely to retire from the Company and bid farewell to you all.

As President I hold myself responsible for your welfare and I am determined to take all available measures after due consultation with the directors. In the circumstances I ask you to remain calm and unagitated and conduct business with usual care.

*Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

THE METHOD OF SELECTING
OFFICERS OF THE MITSUI ZAIBATSU

No.1 The Mitsui Honsha, Ltd., Mitsui Somotokata Co. and Mitsui & Co.
Mitsui & Co. (before August 26th, 1940)
Mitsui Somotokata Co. (August 27, 1940-end of February, 1944)
The Mitsui Honsha, Ltd. (March 1st, 1944-the war's end)

Officers of the Mitsui Honsha, Ltd., Mitsui Somotokata Co. and Mitsui & Co. were appointed by the eleven Houses of Mitsui. To explain in detail, the Chairman of the Board of Directors (or Top Executive Director) was chosen by the House of Mitsui after consultation with his predecessor. As to other officers, the Chairman of the Board of Directors and the President of the Mitsui Honsha, Ltd. selected candidates after consultation and formally decided with the approval of the House of Mitsui. There was no written stipulation.

No.2 Subsidiary Companies (under direct control)

There was no written arrangement as to the selection and appointment of officers but in actual practice they got approval in advance of the Mitsui Honsha, Ltd., Mitsui Somotokata Co., or Mitsui & Co. To explain in detail; presidents of Subsidiary companies (under direct control) were recommended by the Mitsui Honsha, Ltd., etc., and as to other officers, apart from cases in which officers of the Mitsui Honsha, Ltd., etc. were sent out, presidents of the said companies selected their own candidates and got approval in advance of the Mitsui Honsha, Ltd. It was customary for the Mitsui Honsha, Ltd. to approve candidates put forward by presidents of subsidiary companies. In other words, selection of officers of subsidiary companies were left to the discretion of presidents, excepting cases in which officers of the Mitsui Honsha, Ltd. were sent out.

No.3 Affiliated Companies (under semi-direct control)

There was no written stipulation. The system of Affiliated Companies was instituted after the Mitsui Honsha, Ltd. was renamed. Officers from the House of Mitsui and the Mitsui Honsha, Ltd. were recommended as a rule by the Mitsui Honsha, Ltd. However, these companies were under the control of the

Mitsui Honsha, Ltd. for less than ten months and the Mitsui Honsha, Ltd. took little or no actual part in the selection of officers. In fact, their relations with their former parent companies such as the Mitsui Bussan Kaisha, Ltd., the Mitsui Mining Co., Ltd., etc. remained unchanged and regarded almost same as companies mentioned in No.4.

No.4 Other Companies.

There was no arrangement as to the selection and appointment of officers. The Mitsui Honsha, Ltd. took no part in the selection and appointment of officers, formally or substantially, excepting cases in which officers were sent out from the Mitsui Honsha, Ltd. This applied to subsidiary companies of the Mitsui Bussan Kaisha, Ltd., the Mitsui Mining Co., Ltd., etc.

No.5 Stoppage of functions of the Mitsui Honsha, Ltd.

The Mitsui Honsha, Ltd. practically stopped its functions since war's end forseeing an inevitable dissolution of the Zaibatsu consequent upon the acceptance of the Potsdam Declaration. Especially since mid-October of 1945 when the decision upon ultimate dissolution of the Mitsui Honsha, Ltd. was about to be reached, the functions were completely stopped-what with notifications from the Finance Ministry and the Central Liaison Office. Formally, the dissolution directive was received on November 6th, 1945 and on the following day the President of the Mitsui Honsha, Ltd. announced the dissolution to the insiders.

In the meantime, since the termination of the war, the floodtide of democracy has surged and election of officers were carried out according to the will of employes free from outside influence.

COPY

REQUEST FOR CERTIFICATION

TO : Mr Jun TAGUCHI
Liquidator, the MITSUI HONSHA

20 January 1948

The undersigned Takashi WATANABE was elected as officer of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd at the Company's 30 th Regular General Meeting of Shareholders held on 25 October 1946, and was appointed Auditor. Certification is hereby requested to the effect that appointment of officers was not subject to the previous approval of your Company; and also that the appointment of the undersigned was not based on your Company's designation. Certification to the effect that at the time of my assumption of office, there existed no specified agreement between your Company andtthe Taisho Marine & Fire Insurance Co.,Ltd, requiring the latter to obtain the former's authorization regarding the appointment of its own officers.

Takashi WATANABE
Auditor
Taisho Marine & Fire Insurance Co.Ltd

-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-

CERTIFICATION

22 January 1948

I hereby certify that the above facts as stated by Takashi WATANABE,Auditor of the Taisho Marine & Fire Insurance Co.,Ltd are true to the best of my knowledge.

Jun TAGUCHI
Liquidator
MITSUI HONSHA

TAISHO MARINE AND FIRE INSURANCE CO, LTD,

COPY

Subject : Explanation to the Holding Companies Liquidation Committee of the agenda for the General Meetings of Shareholders of the Taisho Marine and Fire Insurance Co., Ltd.

To : President,
The Taisho Marine & Fire Insurance Co.,Ltd.

10 October 1946

In consequence of our Company's transfer of all stock holdings to the Holding Companies Liquidation Committee on October 8 (stocks whose subscription remains to be completed subject to the eventual transfer), the Holding Companies Liquidation Committee has requested us to inform you thatvall contents of the agenda for your Company's General Meetings of Shareholders to be convened hereafter must be previously reported to the Committee (the 2nd Section of the Custody Department in charge).

However, pending completion of transfer, we beg you to send letters notifying us of General Meetings of Shareholders.

I remain,

Yours ver sincerely,

Tadashi OKAMOTO
Liquidator
MITSUI HONSHA

COPY

No 14743

5 June 1947

Subject: Confirmatory Note

Name : Takashi WATANABE (Date of Birth: 10 October 1898)

Address: No 13,1-Chome Amanuma,Suginami-Ku,TOKYO

This is to confirm that,as a result of the examination of the questionaire submitted in accordance with the provision of the first clause of Article 7 of Imperial Ordinance No 1, 1947 (Imperial Ordinance providing for bans and retirement in connection with public offices), the above person does not come under the clause specifying persons to be purged from all public offices under the SCAP Memorandum dated 4 January 1946.

Prime Minister
Japanese Government

Remarks:

This confirmatory note will be null and void, if the questionaire as forwarded by the person concerned is found to contain false statements or concealment of facts, or if the person concerned is recognized as falling under the SCAP Memorandum for reasons other than those mentioned therein.

# *Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

List of Changes of Officers
(from Sept. 2, 1945 to Jan. 7, 1948)

Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd.

| Position | Name | Date of Appointment | Date of Resignation | Remark |
|---|---|---|---|---|
| Chairman | OTSUKA, Toshio | Mar. 15, 1944. | Mar. 28, 1947. | |
| President | YAMANE, Harue | May 5, 1947. | In office. | System of chairmanship abolished and presidency adopted. |
| Managing Director | KITAMURA, Hyoshiro | June 28, 1944. | June 26, 1946. | |
| " | SAKUMA, Nobuyoshi | " | Dec. 31, 1946. | |
| " | OKI, Ryozo | " | June 26, 1946. | |
| " | SAWAURA, Koji | " | " | |
| " | HIRAMATSU, Komao | June 26, 1946. | Apr. 28, 1947. | |
| " | YAMANE, Harue | " | May 5, 1947. | |
| " | KOSHIBU, Taisuke | Feb. 5, 1947. | Apr. 28, 1947. | |
| " | WATANABE, Takashi | May 5, 1947. | In office. | |
| " | UCHIDA, Kozo | " | " | |
| Director | SAITO, Kosuke | June 28, 1944. | Feb. 28, 1945. | |
| " | MIYAZAKI, Kiyoshi | " | Feb. 27, 1946. | |
| " | ARAI, Takataru | " | June 26, 1946. | |
| " | UEHARA, Shiro | Feb. 5, 1947. | In office. | |
| " | NISHIMORI, Nansei | May 5, 1947. | " | |
| " | YURI, Masao | " | " | |
| " | KOHASHI, Yozo | " | " | |
| Auditor | MIKAMI, Masaru | June 28, 1944. | Nov. 28, 1945. | |
| " | NARUSE, Yugo | " | " | |

## *Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Auditor | HIROTA, Jitsushi | June 28, 1944. | June 26, 1946. |
| Standing Auditor | KIKUCHI, Yutaka | June 26, 1946. | Dec. 31, 1946. |
| " | WATANABE, Takashi | Oct. 25, 1946. | May 5, 1947. |
| " | TAKEDA, Naoji | Feb. 5, 1947. | In office. |
| " | SHIMOMURA, Tameji | May 5, 1947. | Oct. 22, 1947. |

APPROVED Apr. 12, 1948
承　認　昭和23年4月12日

16 三井

NAME YAMANE, Harue Misao Ueda

No. Name of Company Taisho Marine & Fire Ins. Co., Ltd.

# 個人調査書

（記載上の一般的注意）

一、本調査書は、三通提出しなければならない。

二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本文に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。

三、記載事項は、楷書（英文の場合は大文字活字體）で明瞭に記入しなければならない。

四、各記載事項は、空白のまゝにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。

五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。

六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。

七、この調査表の重要な事項について虚僞の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

大正海上火災保險株式會社　第　號

| 氏名 | 山根春衛 |
|---|---|

第一頁

# 個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）

ヤマ　木　ハル　エ
山　根　春　衛

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）

該當事項なし

三、生年月日（年齢數え年）

明治三十年四月三日生（五十二才）

四、出生地（都道府縣）

栃木縣下都賀郡瑞穂村大字土與一七五番地

五、現住所（略記しないこと）及び電話番號

東京都練馬區小竹町二三九六番地

六、本籍地（略記しないこと）

栃木縣下都賀郡瑞穂村大字土與六三九番地

Questionnaire

1. Name (In full).

YAMANE, Harue

2. Other names which you have used or by which you have been known. (alias or penname).

-none-

3. Date of birtn (age).

Apr. 3, 1897 (Age 52)

4. Place of birth (prefecture).

175, Doyo, Mizuho-mura, Shimotsuka-gun, Tochigi Prefecture.

5. Present address (in full) and telephone number.

2,396, Kotake-cho, Nerima-ku, Tokyo.

6. Permanent address (in full).

639, Doyo, Mizuho-mura, Shimotsuka-gun, Tochigi Prefecture.

第二頁

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、従屬又は關係會社における役員としての地位
（一）會社の名稱及び財閥系統（昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む）

大正海上火災保險株式會社（三井系）

（二）財閥會社、制限會社、従屬會社又は關係會社の區分（財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分）

財閥會社（直系會社）

（三）地位

大正海上火災保險株式會社
取締役社長

（四）就任の豫定日

現に取締役社長に就任しおるに付該當事項なし

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

日本相互保險協會理事

九、財閥としての指定者との親族關係
（一）關係の有無及び有りとすればその詳細（財閥同籍者との親族關係を含む。）

關係なし

（二）指定者か指定された日において指定者と同一戶籍内にあつたことの有無

な し

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will aIso be given.)

Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd.
(Mitsui lineage)

b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected companv (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

Zaibatsu company (direct affiliate company)

c. Position:

President of Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd.

d. Scheduled date of assumption of the position.

-none-

8. All other positions snd professions which you hold now.

Director of Japan Non-life Insurance Association.

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (includiug relationship with the Zaibatsu family members.)

-none-

b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

-none-

十七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務内容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務内容及びに代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

(1)本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(2)本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

| 就職及び退職日附 | 會社團體等の名稱 | 地位（職員たる場合を含む） | 職務内容（詳細に） | 會社團體等の事業内容及び所在地 |
|---|---|---|---|---|
| 大正十年四月<br>自昭和一年二月<br>至昭和四年五月 | 大正海上火災保險株式會社 | 入社（平社員） | 東京支店海上保險掛員 | 損害保險業（海上、火災運送、自動車、傷害、盜難、森林、鏡走馬ノ各種保險）<br>東京都中央區日本橋通三丁目五番地 |
| 自昭和八年三月<br>至昭和十年四月 | 〃 | 保險係在員 | 保險業務の調査研究 | |
| 自昭和十年四月<br>至昭和十五年九月 | 〃 | 大阪支店長代理 | 支店長を補佐し大阪支店に於ける保險業務に付支店長事故あるときは之を代行す | |
| 自昭和十五年九月<br>至昭和十九年七月 | 〃 | 名古屋支店長 | 取締役の命を受けて支店所屬員を指揮して所轄地域に於ける保險業務を遂行す | |
| 自昭和十九年七月<br>至昭和二十年三月 | 〃 | 大阪支店長 | 取締役を補佐し東京本店に於ける火災保險業務に付所屬部員を指揮して之を遂行す | 東京營業部長兼火災部長兼參與 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 自昭和二十年三月<br>至昭和二十年四月 | 大正海上火災保険株式會社 | 本店取締役附 | 日本損害保險中央會理事に就任する迄の其の間中に付き業務に從事せず |
| 昭和二十年四月<br>自昭和二十年四月<br>至昭和二十一年三月 | 日本損害保險中央會 | 退社<br>理事 | 中央會々務を處理す<br>（火災部長を兼務す） |
| 昭和二十一年三月 | 同 | 辭任 | 同 |
| 昭和二十一年三月 | 大正海上火災保険株式會社 | 入社 | 參與本店本部火災長兼業務部長 |
| 自昭和二十一年三月<br>至昭和二十一年六月 | 同 | 常務取締役 | 取締役を補佐し取締役の命を受けて保險業務に付所属部員を指揮して之を遂行す |
| 自昭和二十一年六月<br>至昭和二十二年五月 | 同 | 取締役社長 | 取締役會の決議に依り火災保險業務を分掌 |
| 自昭和二十二年五月<br>至現在 | 同 | 同 | 會社の業務を總攬す |
| 自昭和二十一年十二月日<br>至現在 | 日本損害保險協會 | 理事 | 協會の會務に付理事會を經て之を審議す |

（附記）

一、本人が昭和二十一年六月廿六日大正海上火災保険株式會社第二十九期定時株主總會に於て同社の役員に選任され常務取締役に就任したる時に於ける同社の株式の一額以上の所有者の氏名及持株數は左記の通りである

| 氏名 | 所有株數 | 持株率 | 備考 |
|---|---|---|---|
| 三井本社 | 二二二、一九〇株 | 四八、三% | |
| 大正海上火災保険株式會社 | 五三、九四〇株 | 一一、七% | |

附記

㈠本人が昭和二十一年六月廿六日大正海上火災保險株式會社第二十九期定時株主總會に於て同社の役員に選任され常務取締役に就任したる時に於ける同社の株式の一割以上の所有者の氏名及持株率は左記の通りである

| 氏名 | 所有株數 | 持株率 | 辦考 |
|---|---|---|---|
| 株式會社三井本社 | 二二二、一九〇株 | 四八、三% | |
| 東京海上火災保險株式會社 | 五三、九四〇株 | 一一、七% | |

㈡本人が昭和二十一年六月廿六日大正海上火災保險株式會社の常務取締役に就任以後現在に至る迄の期間に於ける他の同社役員の氏名、地位及就任、退任年月日は左記の通りである

| 氏名 | 地位 | 就任及退任年月日 |
|---|---|---|
| 大塚俊雄 | 取締役會長 | 昭和十九年三月十五日就任<br>昭和二十二年三月二十八日退任 |
| 佐久間信義 | 常務取締役 | 昭和十九年六月二十八日就任<br>昭和二十一年十二月三十一日退任 |
| 平松駒雄 | 常務取締役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十二年四月二十八日退任 |
| 小澁敦介 | 常務取締役 | 昭和二十二年二月五日就任<br>昭和二十二年四月二十八日退任 |
| 新井高善 | 常任監査役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十一年十月二十五日退任 |
| 菊池泰 | 常任監査役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十一年十二月三十一日退任 |
| 渡邊隆司 | 常任監査役 | 昭和二十一年十月二十五日就任<br>昭和二十二年五月五日退任 |
| 渡邊隆司 | 常務取締役 | 昭和二十二年五月五日就任現在に至る |
| 内田耕造 | 常務取締役 | 〃 |
| 西森南晴 | 取締役 | 〃 |
| 池利正雄 | 取締役 | 〃 |
| 植原四郎 | 取締役 | 昭和二十二年二月五日就任現在に至る |
| 小[illegible]三 | [illegible] | |

| 東京海上火災保險株式會社 | 五三、九四〇株 | 一一、七% |
|---|---|---|

(二)本人が昭和二十一年六月廿六日大正海上火災保險株式會社の常務取締役に就任以後現在に至る迄の期間に於ける他の同社役員の氏名、地位及就任、退任年月日は左記の通りである

| 氏名 | 地位 | 就任及退任年月日 |
|---|---|---|
| 大塚俊雄 | 取締役會長 | 昭和十九年三月十五日就任<br>昭和二十二年三月二十八日退任 |
| 佐久間信義 | 常務取締役 | 昭和十九年六月二十八日就任<br>昭和二十一年十二月三十一日退任 |
| 平公駒雄 | 常務取締役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十二年四月二十八日退任 |
| 小藤敦介 | 常務取締役 | 昭和二十二年二月五日就任<br>昭和二十二年四月二十八日退任 |
| 新井高善 | 常任監査役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十一年十月二十五日退任 |
| 菊池泰 | 常任監査役 | 昭和二十一年六月二十六日就任<br>昭和二十一年十二月三十一日退任 |
| 渡邊隆司 | 常任監査役 | 昭和二十一年十月二十五日就任<br>昭和二十二年五月五日退任 |
| 渡邊隆司 | 常務取締役 | 昭和二十二年五月五日就任現在に至る |
| 内田耕造 | 常務取締役 | 〃 |
| 西森南晴 | 取締役 | 〃 |
| 池利正雄 | 取締役 | 〃 |
| 植原四郎 | 取締役 | 昭和二十二年二月五日就任現在に至る |
| 小橋庸三 | 取締役 | 昭和二十二年五月五日就任現在に至る |
| 武田直次 | 常任監査役 | 昭和二十二年二月五日就任現在に至る |
| 下村爲二 | 常任監査役 | 昭和二十二年五月五日就任<br>昭和二十二年十月二十二日退任 |

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

| Dates of employment and retirement. | Name of company or organization where you served. | Status of the position (including position as ordinary personnel.) | Duties and powers (in detail). | Substance of business of organization or company where you served and its location. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| or ation you i.. | Status of the position (including position as ordinary personnel.) | Duties and powers (in:detail). | Substance of business of organization of company where you served and its location. |
|---|---|---|---|
| & s. d. | entered (ordinary staff member) | Staff on Marine Ins. Section, Tokyo Branch. | Non-life Ins. business (Marine, Fire, Transportation, Motor Car, Accident, Aviation, Burglary, Forest & Race-Horse Insurances.) 5, Tori-San-chome, Nihon-bashi, Chuo-ku, Tokyo. |
| | London Representative. | Investigation & study of ins. business. | |
| | Assistant Manager, Osaka Branch. | Assists manager in execution of ins. business and acts as proxy in case of absence. | |
| | Manager, Nagoya Branch. | Under director's direction and leading his staff, takes charge of ins. business of areas under branch's jurisdiction. | |
| | Manager, Osaka Branch. | 〃 | |
| | Manager, Tokyo Business Dept., concurrently Manager, Fire Ins. Dept. & Councillor. | Assists directors and leading his staff, takes charge of fire ins. business of Headoffice. | |
| | Attache to Directors. | Not engaged in actual business, awaiting appointment as director of Japan Non- | |

| Date of employment and retirement. | Name of company or organization where you served. | Status of the position (including position as ordinary personnel.) | Duties and powers (in detail). | Substance of business of organization or company where you served and its location. |
|---|---|---|---|---|
| Apr.,1921 | Taisho Marine & Fire Ins. Co., Ltd. | entered (ordinary staff member) | Staff on Marine Ins. Section, Tokyo Branch. | Non-life Ins. business (Marine, Fire, Transportation, Motor Car, Accident, Aviation, Burglary, Forest & Race-Horse Insurances.) 5, Tori-San-chome, Nihon-bashi, Chuo-ku, Tokyo. |
| from Feb., 1927 to May, 1929 | " | London Representative. | Investigation & study of ins. business. | |
| from Mar., 1933 to Apr.,1935 | " | Assistant Manager, Osaka Branch. | Assists manager in execution of ins. business and acts as proxy in case of absence. | |
| from Apr., 1935 to Sept., 1940 | " | Manager, Nagoya Branch. | Under director's direction and leading his staff, takes charge of ins. business of areas under branch's jurisdiction. | |
| from Sept., 1940 to July,1944 | " | Manager, Osaka Branch. | " | |
| from July, 1944 to Mar.,1945 | " | Manager, Tokyo Business Dept., concurrently Manager, Fire Ins. Dept. & Councillor. | Assists directors and leading his staff, takes charge of fire ins. business of Headoffice. | |
| from Mar., 1945 to Apr., 1945 | " | Attache to Directors. | Not engaged in actual business, awaiting appointment as director of Japan Non- | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Apr., 1945 | | | appointment as director of Japan Non-life Ins. Association. | |
| Apr., 1945 | " | resigned. | | |
| from Apr., 1945 to Mar.,1946 | Japan Non-life Ins. Association. | Director. | Takes charge of business of Association. (concurrently Manager of Fire Ins. Dept.) | Reinsurance transaction and acceptance and incidental business of non-life insurance. 5, 1-chome, Kanda Sudacho, Chiyodaku, Tokyo. |
| Mar.,1946 | " | resigned. | | |
| Mar.,1946 | Taisho Marine & Fire Ins. Co., Ltd. | reentered. | | |
| from Mar., 1946 to June,1946 | " | Councillor, Sub-Manager of Head-quarters Dept., concurrently Manager of Management Dept. | Assists directors and leading his staff, takes charge of ins. business under directors' direction. | |
| from June, 1946 to May, 1947 | " | Managing Director. | Takes charge of fire ins. business entrusted by decision of board of directors. | |
| from May, 1947 up to the present | " | President. | Supervise company's whole business. | |
| from Dec., 1946 up to the present | Japan Non-life Ins. Association. | Director. | Déliberates association's business at meetings of Board of Directors. | Deliberative organ aiming at healthy development of non-life ins. business in Japan. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| from Dec., 1946 up to the present | Japan Non-life Ins. Association. | Director. | Deliberates association's business at meetings of Board of Directors. | Deliberative organ aiming at healthy development of non-life ins. business in Japan. 4, Tori-2-chome, Nihonbashi, Chuoku, Tokyo. |

Appendix

(a) Names and percentages of stockholders of Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd., whose holdings are over 10% when I was elected officer and installed as Managing Director at the 29th regular general meeting of stockholders on June 26, 1946:

| Name | Holdings | Percentage | Remarks |
|---|---|---|---|
| Mitsui Honsha, Ltd. | 222,190 shares | 46.3% | |
| Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd. | 55,940 shares | 11.7% | |

(b) Names, positions, dates of assumption and resignation of other officers of Taisho Marine & Fire Ins. Co., Ltd. over the period since my assumption of office as Managing Director on June 26, 1946 up to the present:-

| Name | Position | Date of assumption and resignation |
|---|---|---|
| OTSUKA, Toshio | Chairman | from Mar. 15, 1944 up to Mar. 28, 1947. |
| SAKUMA, Nobuyoshi | Managing Director | from June 28, 1944 up to Dec. 31, 1946. |
| HIRAMATSU, Komao | " | from June 26, 1946 up to Apr. 28, 1947. |
| KOSHIBU, Taisuke | " | from Feb. 5, 1947 up to Apr. 28, 1947. |
| ARAI, Takataru | Standing Auditor | from June 26, 1946 up to Oct. 25, 1946. |
| KIKUCHI, Yutaka | " | from June 26, 1946 up to Dec. 31, 1946. |
| HATANAKA, Takashi | " | from June 26, 1946 up to May 5, 1947 |

| Name | Holdings | Percentage | Remarks |
|---|---|---|---|
| Mitsui Honsha, Ltd. | 222,190 shares | 48.3% | |
| Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd. | 53,940 shares | 11.7% | |

(b) Names, positions, dates of assumption and resignation of other officers of Taisho Marine & Fire Ins. Co., Ltd. over the period since my assumption of office as Managing Director on June 26, 1946 up to the present:-

| Name | Position | Date of assumption and resignation |
|---|---|---|
| OTSUKA, Toshio | Chairman | from Mar. 15, 1944 up to Mar. 28, 1947. |
| SAKUMA, Nobuyoshi | Managing Director | from June 28, 1944 up to Dec. 31, 1946. |
| HIRAMATSU, Komao | " | from June 26, 1946 up to Apr. 28, 1947. |
| KOSHIBU, Taisuke | " | from Feb. 5, 1947 up to Apr. 28, 1947. |
| ARAI, Takataru | Standing Auditor | from June 26, 1946 up to Oct. 25, 1946. |
| KIKUCHI, Yutaka | " | from June 26, 1946 up to Dec. 31, 1946. |
| WATANABE, Takashi | " | from Oct. 25, 1946 up to May 5, 1947. |
| " | Managing Director | from May 5, 1947 up to the present. |
| UCHIDA, Kozo | " | " |
| NISHIMORI, Nansei | Director | " |
| YURI, Masao | " | " |
| UEHARA, Shiro | " | from Feb. 5, 1947 up to the present. |
| KOHASHI, Yozo | Director | from May 5, 1947 up to the present. |
| TAKEDA, Naotsugu | Standing Auditor | from Feb. 5, 1947 up to the present. |
| SHIMOMURA, Tameji | " | from May 5, 1947 up to Oct. 22, 1947. |

第五頁

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

無

(一) 明文の取極の有無

な し

(二) 本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

就任事情については申述理由書に詳記せるに付き參照せられ度し。就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實なし

11. At the time of your assnmption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangemeut existed in writing.

-none-

b. Details of circumstances under whicn you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

please refer to Statement of Reasons for Application in which circumstances about assumption of office are given in great detail.

The Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was not concerned in approving my assumption of office.

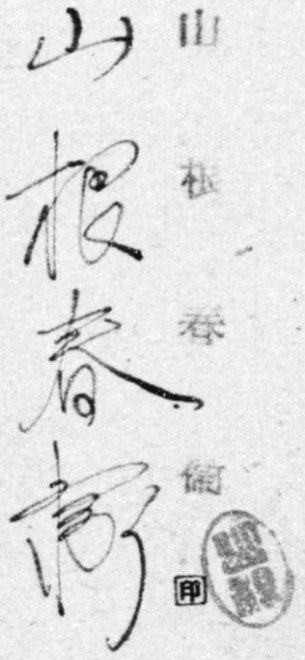
第六頁

十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年一月二十八日作成

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚僞又は事實をかくした記載があるとき は財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名　山林春雄

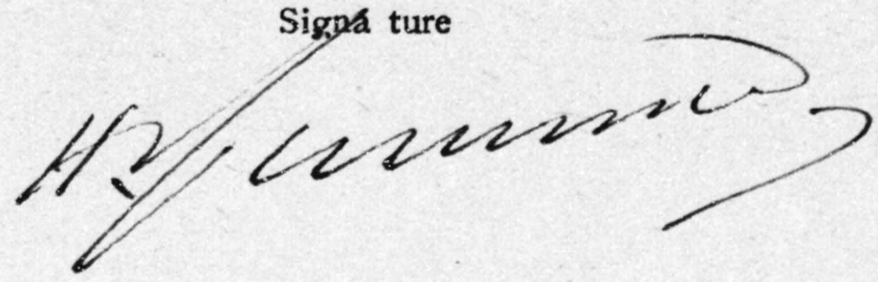


12. Date

January 28, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and cemplete disclosure on relevant or material matters in this questiornaire will subject me to penaly in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signa ture



APPROVED Apr. 12, 1948
承認 昭和23年4月12日

No. 2396, Kotake-Cho,
Nerima-Ku, TOKYO

February 2, 1948

Misao Ueda

Mr. Tetsu Katayama
Prime Minister,
Japanese Government,
TOKYO

Subject: PETITION for removal of provisional designation as person to whom the "Purge" Ordinance is applicable

Sir:

For the reasons given below, I hereby submit this petition for official recognition of the fact that, although in June 1946 I was appointed as an officer of the Taisho Kaijo Kasai K.K. (Taisho Marine and Fire Insurance Company,Ltd) which, under the Elimination of Zaibatsu Family Control Law, is designated as a Zaibatsu affiliate, I personally was or am not in any way connected with Zaibatsu control or appointments.

I. Reasons

Although I was elected to officership of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd. by the Company's 29th Regular General Meeting of shareholders of June 26,1946, and assumed the post of managing director, designation on this account of my status as a Zaibatsu company officer as prescribed in Article 6 of the Elimination of ZAIBATSU Family Control Law is unjustifiable for the following reasons as attested to by the documentary evidence appended hereto:

a. Cessation of Function and Control of the MITSUI HONSHA (Mitsui Holding Company).

Previous to the issuance of the SCAP Memorandum of November 6, 1945 for the dissolution of holding companies, it had become apparent that the Allied authorities were definitely inclined towards dissolution of the MITSUI HONSHA. Thus by mid-October the MITSUI HONSHA had severed connections with its former subsidiaries and affiliates, and on November 8, 1945, two days after the dissolution order, President Takakimi Mitsui of the MITSUI HONSHA issued a statement of dissolution to all employes. This statement was published in the house organ of the Company and was given wide circulation among former affiliated and subsidized concerns. Thus, a formal cessation of activities was called, completely suspending function of the MITSUI HONSHA and all control over affiliates and subsidies as of that date. Therefore, by the time of my appointment as managing director of the Taisho Marine and Fire Insurance Company, Ltd. control over this firm in any form whatsoever by the MITSUI HONSHA had ceased to exist.

b. Procedure for Appointment of Officers of the Taisho Marine and Fire Insurance Co., Ltd.

Apart from the officers detailed to the Taisho Marine and Fire Insurance Company by the MITSUI HONSHA, complete independence in the elections of officers was permitted; there never having existed any agreement as to previous acknowledgement of appointments, either with the MITSUI BUSSAN K.K. or its successor the MITSUI HONSHA. Reference to "Procedures for appointments of MITSUI ZAIBATSU officers" appended hereto is requested.

c. Appointment of the Undersigned as Managing Director (officer) of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd,was effected without previous acknowledgement by the MITSUI HONSHA

As will be clear from my personal history appended hereto for individual investigation, I entered the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd. in April 1921 as a ordinary employe, and stayed with that firm for 24 years uhtil April 1945, when I left to serve as a Director of the Japan Non-Life Insurance Association. In March 1946 I resigned from that organization and rejoined the Taisho Marine and Fire Insurance Co., where by the Regular General Meeting of Shareholders of June 26,1946 I was elected an officer of the Company and appointed Managing Director. The circumstances of my election were that it so happened that with the re-election of all officers due at the 29th Regular General Meeting of Shareholders, the Company employes as well as the shareholders, in view of the considerable difficulties faced by the development of Japan's damage insurance enterprises, felt it increasingly desirable to elect,as managing director,some person of democratic leanings and wide experience. Furthermore, since the surrender, democratization had become the watchword in the insurance business, and there was an increasing tendency among its employes to demand reforms in the powers-that-be appointments of officers and to seek democratic men of ability from among themselves. My election and appointment took place under such circumstances, and by that time, the MITSUI HONSHA had completely ceased functioning as a Zaibatsu holding company, with all its officers withdrawn, excepting the few remaining in charge of its liquidation. There-

-fore, as certified by the appended document issued by the MITSUI HONSHA, neither that concern nor any of its connections had anything to do with my election and appointment as Managing Director of the Taisho Marine and Fire Insurance Company,Ltd.

d. The undersigned has no connections whatsoever either by blood-relationship or by marriage with any of the Mitsui Zaibatsu or family members thereof.

In proof of this fact is appended hereto a certified copy of my census-register.

e. While an officer in a Mitsui Zaibatsu Concern, the undersigned has never held more than four posts concurrently.

As will be evident from my personal history, I have never held officership in any Mitsui Zaibatsu concern other than the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd. Neither have I ever held officership in any other Zaibatsu concern.

f. The"Purge" Ordinance is not applicable to the undersigned.

As the result of examination by the Central Screening Committee, I was classified as "non-applicable" and the "Confirmatory Note" to that effect,dated June 5,1947, was received from the Committee. A copy of the confirmation is included among the appended documents.

g. Circumstances attending my election to the presidency of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd.

As already stated above, I was appointed Managing Director of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd. through the election of officers by the 29th Regular Meeting of Share-

holders of June 26,1946. On May 5,1947 the Company called its 12th Special General Meeting of Shareholders to hold by-election to fill vacancies among Company officers. Previous to this, an employes'union had been formed, and the by-election was held after it had been agreed that the vacancies would be filled by democratic and able men from among the employes. Thus it was that I became president of the Company, succeeding the outgoing president,Mr Toshio Otsuka , with the backing of the employes union and on the understanding of the Holding Companies Liquidation Committee.

The results of the by-election were as follows:

| POSITION | NAME | FORMER POSITION |
|---|---|---|
| President & Director | Harue Yamane | Employe of the Taisho Marine & Fire Insurance Company,Ltd. |
| Managing Director | Takashi Watanabe | " |
| " | Kozo Uchida | |
| Director | Nansei Nishimori | " |
| " | Masao Yuri | " |
| " | Shiro Uehara | " |
| " | Yozo Kobashi | " |
| Auditor | Naoji Takada | " |
| " | Tameji Shimomura | " |

To date, there has been no change,excepting Auditor Tameji Shimomura, who resigned on October 22,1947 to take up the post of manager of the Nagoya Branch Office of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd.

I therefore request acknowledgement of non-applicability to my present status of Articles 6 and 7 (Clause 1, items 1,2 and 4) of the Elimination of ZAIBATSU Family Control Law.

I remain

Yours very sincerely,

Harue YAMANE
President,
Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd.

Enclosures:

APPENDED DOCUMENTARY EVIDENCES

1. Copy of the MITSUI HONSHA house organ containing MITSUI HONSHA Dissolution Statement of President Takakimi Mitsui

2. Procedures for Appointments of MITSUI ZAIBATSU Officers

3. Certification to the effect that MITSUI HONSHA had no connection with the appointment of Harue Yamane as officer of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd.

4. Certified copy of census-register of Harue Yamane

5. Copy of letter addressed to the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd, by the MITSUI HONSHA notifying the former to explain the agenda of all shareholders' meetings convened subsequent to October 8, 1946 to the Holding Companies Liquidation Committee.

6. Copy of official confirmation of non-applicability of the "Purge" Ordinance

7. List of changes in the officers of the Taisho Marine and Fire Insurance Company,Ltd. from September 3,1945 to January 7, 1948

*Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

THE MITSUI HONSHA BULLETIN NO. 68

Dated November 8th (Thursday), 1945.
Issued by the Archives Department.

EXTRA

It is decided that the Mitsui Honsha, Ltd. shall be dissolved in order to carry out the basic principle of the SCAP and the intention of the Japanese Government, and today the President gave a farewell address to the employes.

The Resume of the Address

As was recently announced by the SCAP, the Mitsui Honsha, Ltd. has decided to embark upon its dissolution along with the respective head-offices of Mitsubishi, Sumitomo and Yasuda, and as President I wish to make you a report.

Since the establishment of the Company last March, the war situation has gradually deteriorated and the general conditions have worsened. Amidst these difficulties the directors and employes have made concerted and unremitting efforts toward realization of the Company's objective for which I express my deepest gratitude and appreciation. At the same time I regret very much to say that our country was forced to accept the defeat in war as a cold fact at a time when the Company was placed upon a solid basis and began to show itself in true colors. As you are quite well aware, the termination of the war has brought about a complete change of the situation and to effect sweeping industrial and economic reforms has become the crying need of the new epoch, and thus the so-called dissolution of the Zaibatsu came into question. Being firmly convinced of the raison d'etre of the Zaibatsu in Japan and its high mission for the economic reconstruction, the management has exerted all possible efforts to cope with the question properly in appreciation of a very grave responsibility. We are now forced, however, to adapt ourselves to the basic principle of the SCAP and the intention of the Government which demand dissolution.

The method of dissolution is as reported in yesterday's papers and contains four items.

1. Four headquarters of Mitsui, Mitsubishi, Sumitomo and Yasuda shall be dissolved.
2. Securities and other assets held by the four holding companies shall be transferred to an organ designated by the Government.
3. Members of Houses of Mitsui, Iwasaki, Sumitomo and Yasu-

da shall sever their relations with associated companies.

4. Directors of the headquarters shall retire after transference of their assets.

Thus the nerve center of all Mitsui enterprises will go out of existence and hereafter all associated companies wil be menaged unfettered.

Since its foundation over three centuries ago, though marked by vicissitudes, the House of Mitsui has succeeded in attaining the present grandeur and contributed very much toward enhancing the national fortunes. The fact is solely attributable to beneficent influences of society and heavy labors of the management and employes in the past which I deeply appreciate. Our country is now vanquished and the Company is fated to be dissolved. In looking back upon the Mitsui's history, a thousand emotions crowd upon me and I believe that my feelings are shared by not a few.

Setting aside the plight of the Mitsuis, I heartily sympathize with you who are obliged to leave the Company which you regard as your life-long workshop and I can fully imagine the deep attachment being felt by you in parting who worked together for many years. I really feel lonely to retire from the Company and bid farewell to you all.

As President I hold myself responsible for your welfare and I am determined to take all available measures after due consultation with the directors. In the circumstances I ask you to remain calm and unagitated and conduct business with usual care.

*Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

THE METHOD OF SELECTING
OFFICERS OF THE MITSUI ZAIBATSU

No.1 The Mitsui Honsha, Ltd., Mitsui Somotokata Co. and Mitsui & Co.

Mitsui & Co. (before August 26th, 1940)
Mitsui Somotokata Co. (August 27, 1940-end of February, 1944)
The Mitsui Honsha, Ltd. (March 1st, 1944-the war's end)

Officers of the Mitsui Honsha, Ltd., Mitsui Somotokata Co. and Mitsui & Co. were appointed by the eleven Houses of Mitsui. To explain in detail, the Chairman of the Board of Directors (or Top Executive Director) was chosen by the House of Mitsui after consultation with his predecessor. As to other officers, the Chairman of the Board of Directors and the President of the Mitsui Honsha, Ltd. selected candidates after consultation and formally decided with the approval of the House of Mitsui. There was no written stipulation.

No.2 Subsidiary Companies (under direct control)

There was no written arrangement as to the selection and appointment of officers but in actual practice they got approval in advance of the Mitsui Honsha, Ltd., Mitsui Somotokata Co., or Mitsui & Co. To explain in detail, presidents of Subsidiary companies (under direct control) were recommended by the Mitsui Honsha, Ltd., etc., and as to other officers, apart from cases in which officers of the Mitsui Honsha, Ltd., etc. were sent out, presidents of the said companies selected their own candidates and got approval in advance of the Mitsui Honsha, Ltd. It was customary for the Mitsui Honsha, Ltd. to approve candidates put forward by presidents of subsidiary companies. In other words, selection of officers of subsidiary companies were left to the discretion of presidents, excepting cases in which officers of the Mitsui Honsha, Ltd. were sent out.

No.3 Affiliated Companies (under semi-direct control)

There was no written stipulation. The system of Affiliated Companies was instituted after the Mitsui Honsha, Ltd. was renamed. Officers from the House of Mitsui and the Mitsui Honsha, Ltd. were recommended as a rule by the Mitsui Honsha, Ltd. However, these companies were under the control of the

Mitsui Honsha, Ltd. for less than ten months and the Mitsui Honsha, Ltd. took little or no actual part in the selection of officers. In fact, their relations with their former parent companies such as the Mitsui Bussan Kaisha, Ltd., the Mitsui Mining Co., Ltd., etc. remained unchanged and regarded almost same as companies mentioned in No.4.

No.4 Other Companies.

There was no arrangement as to the selection and appointment of officers. The Mitsui Honsha, Ltd. took no part in the selection and appointment of officers, formally or substantially, excepting cases in which officers were sent out from the Mitsui Honsha, Ltd. This applied to subsidiary companies of the Mitsui Bussan Kaisha, Ltd., the Mitsui Mining Co., Ltd., etc.

No.5 Stoppage of functions of the Mitsui Honsha, Ltd.

The Mitsui Honsha, Ltd. practically stopped its functions since war's end forseeing an inevitable dissolution of the Zaibatsu consequent upon the acceptance of the Potsdam Declaration. Especially since mid-October of 1945 when the decision upon ultimate dissolution of the Mitsui Honsha, Ltd. was about to be reached, the functions were completely stopped-what with notifications from the Finance Ministry and the Central Liaison Office. Formally, the dissolution directive was received on November 6th, 1945 and on the following day the President of the Mitsui Honsha, Ltd. announced the dissolution to the insiders.

In the meantime, since the termination of the war, the floodtide of democracy has surged and election of officers were carried out according to the will of employes free from outside influence.

COPY

REQUEST FOR CERTIFICATION

TO : Mr Jun TAGUCHI
Liquidator, the MITSUI HONSHA

20 January 1948

The undersigned Harue YAMANE was elected as officer of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd at the Company's 29th Regular General Meeting of Shareholders held on 26 June 1946, and was appointed Managing Director. Certification is hereby requested to the effect that appointment of officers was not subject to the previous approval of your Company; and also that the appointment of the undersigned was not based on your Company's designation. Certification to the effect that at the time of my assumption of office, there existed no specified agreement between your Company and the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd, requiring the latter to obtain the former's authorization regarding the appointment of its own officers.

Harue YAMANE
President,
Taisho Marine & Fire Insurance Co,Ltd

-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-

CERTIFICATION

22 January 1948

I hereby certify that the above facts as stated by Harue YAMANE, President of the Taisho Marine & Fire Insurance Co.,Ltd are true to the best of my knowledge.

Jun TAGUCHI
Liquidator
MITSUI HONSHA

COPY

Subject : Explanation to the Holding Companies Liquidation Committee of the agenda for the General Meetings of Shareholders of the Taisho Marine and Fire Insurance Co.,Ltd.

To : President,
The Taisho Marine & Fire Insurance Co.,Ltd.

10 October 1946

In consequence of our Company's transfer of all stock holdings to the Holding Companies Liquidation Committee on October 8 (stocks whose subscription remains to be completed subject to the eventual transfer), the Holding Companies Liquidation Committee has requested us to inform you thatvall contents of the agenda for your Company's General Meetings of Shareholders to be convened hereafter must be previously reported to the Committee (the 2nd Section of the Custody Department in charge).

However,pending completion of transfer, we beg you to send letters notifying us of General Meetings of Shareholders.

I remain,

Yours very sincerely,

Tadashi OKAMOTO
Liquidator
MITSUI HONSHA

COPY

No 14744

5 June 1947

Subject: Confirmatory Note

Name : Harue YAMANE (Date of Birth 3 April,1897 )

Address: No 2396,Kotake-Cho,Itabashi-Ku,TOKYO

This is to confirm that,as a result of the examination of the questionaire submitted in accordance with the provision of the first clause of Article 7 of Imperial Ordinance No I,1947 (Imperial Ordinance providing for bans and retirement in connection with public offices),the above person does not come under the clause specifying persons to be purged from all public offices under the SCAP Memorandum dated 4 January 1946.

Prime Minister
Japanese Government

Remarks:

This confirmatory note will be null and void,if the questionaire as forwarded by the person concerned is found to contain false statements or concealment of facts, or if the person concerned is recognized as falling under the SCAP Memorandum for reasons other than those mentioned therein.

# *Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

List of Changes of Officers
(from Sept. 2, 1945 to Jan. 7, 1948)

Taisho Marine & Fire Insurance Co., Ltd.

| Position | Name | Date of Appointment | Date of Resignation | Remark |
|---|---|---|---|---|
| Chairman | OTSUKA, Toshio | Mar. 15, 1944. | Mar. 28, 1947. | |
| President | YAMANE, Harue | May 5, 1947. | In office. | System of chairmanship abolished and presidency adopted. |
| Managing Director | KITAMURA, Hyoshiro | June 28, 1944. | June 26, 1946. | |
| " | SAKUMA, Nobuyoshi | " | Dec. 31, 1946. | |
| " | OKI, Ryozo | " | June 26, 1946. | |
| " | SAWAURA, Koji | " | " | |
| " | HIRAMATSU, Komao | June 26, 1946. | Apr. 28, 1947. | |
| " | YAMANE, Harue | " | May 5, 1947. | |
| " | KOSHIBU, Taisuke | Feb. 5, 1947. | Apr. 28, 1947. | |
| " | WATANABE, Takashi | May 5, 1947. | In office. | |
| " | UCHIDA, Kozo | " | " | |
| Director | SAITO, Kosuke | June 28, 1944. | Feb. 28, 1945. | |
| " | MIYAZAKI, Kiyoshi | " | Feb. 27, 1946. | |
| " | ARAI, Takataru | " | June 26, 1946. | |
| " | UEHARA, Shiro | Feb. 5, 1947. | In office. | |
| " | NISHIMORI, Nansei | May 5, 1947. | " | |
| " | YURI, Masao | " | " | |
| " | KOHASHI, Yozo | " | " | |
| Auditor | MIKAMI, Masaru | June 28, 1944. | Nov. 28, 1945. | |
| " | NARUSE, Yugo | " | " | |

## *Taisho Marine and Fire Insurance Company, Limited.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Auditor | HIROTA, Jitsushi | June 28, 1944. | June 26, 1946. |
| Standing Auditor | KIKUCHI, Yutaka | June 26, 1946. | Dec. 31, 1946. |
| " | WATANABE, Takashi | Oct. 25, 1946. | May 5, 1947. |
| " | TAKEDA, Naoji | Feb. 5, 1947. | In office. |
| " | SHIMOMURA, Tameji | May 5, 1947. | Oct. 22, 1947. |